

Бр. <u>4</u> Bг.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga је u stanu)
Име и презиме: Ime i prezime:	<i>Бердаса Бисерка</i>	Име и презиме Ime i prezime:	<i>Челена и Милин</i>	
Рођен: Rodjen:	<i>3 јан. 1914</i>	Занимање Zanimanje:	<i>ц/р. посредник</i>	
Место рођења: Mesto rodjenja:	<i>Вел. Рилска</i>	Становање Stanovanje:	<i>Теразије 4</i>	
Народност и поданство: Narodnost i podanstvo:	<i>Јеврејка (Југославија)</i>	Имао благодејање — Imao blagodejanje		ТРОМЕСЕЧЈЕ TROMESEČJE
Вероисповест: Verospovest:	<i>Мојсијева</i>	Из државне кесе — Iz državne kase		Свеса Svega
		Из фонда — Iz fonda		Динара — Dinara

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ТРОМЕСЕЧЈЕ — TROMESEČJE			Годишња оцена успеха, владања и т.д. Godišnja ocena uspeha, vladanja i t. d.	Оцена разредних испита Ocena razrednih ispita	Оцена теčajних испита Ocena tečajnih ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde је i šta пре toga учио?
	I	II	III				
Веронаука — Veronauka	<i>неочењена</i>						<p>Где је и шта пре тога учио? Gde је i šta пре toga учио? <i>у своме родном месту</i></p> <p>Напомена: Када је досељен? одсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит? по чијој одлуци (увећ навести и број деловодника)? Напомена: Kada је doseljen? odseljen? ispisao се? otpušten? poloгао испит? по чијој одлуци (увећ навести и број деловодника)?</p> <p><i>Написао испит 11. децембра 1929.</i></p>
Српски језик — Srpski jezik	<i>неочењена</i>						
Немачки језик — Nemački jezik	<i>добар (3)</i>						
Француски језик — Francuski jezik	<i>рђав (1)</i>						
Руски језик — Ruski jezik	<i>-</i>						
Латински језик — Latinski jezik	<i>добар (3)</i>						
Грчки језик — Grčki jezik	<i>-</i>						
Земљопис — Zemljopis	<i>свој (2)</i>						
Историја — Istorija	<i>рђав (1)</i>						
Јестаственица — Jestastvenica	<i>добар (3)</i>						
Физика — Fizika	<i>-</i>						
Хемија — Hemija	<i>-</i>						
Математика — Matematika	<i>рђав (1)</i>						
Нацртна геометрија — Nacrtna geometrija	<i>-</i>						
Филоз. пропедевтика — Filoz. propedevtika	<i>-</i>						
Цртање — Crtanje	<i>свој (5)</i>						<p>Издано му: Izdano mu:</p> <p>уверење / уверење duplikat уверења / duplikat уверења сведочанство / сведочанство duplikat сведочанства / duplikat сведочанства</p> <p>Телесни недостаци: Telesni nedostaci:</p>
Писање — Pisanje	<i>-</i>						
Гимнастика — Gimnastika	<i>-</i>						
Певање — Pevanje	<i>-</i>						
Владање — Vladanje	<i>свој (5)</i>						<p>Кривице и казне: врста кривице, казне, чија, дан и бројем одлуке. Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija, dan i broјem odluke.</p>
Вредноћа — Vrednoća	<i>-</i>						
Изостанци / Izostanci	оправдани — opravdani неоправдани — neopravdani	<i>64</i>					
<p>Напомене о овом ученику: — Napомene о ovom ученику:</p> <p>учење: — učenje:</p> <p>понашање: — ponašanje:</p> <p>опште: — opšte:</p>							

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА